

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung

**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz

**Band:** 77 (1999)

**Heft:** 1-2

**Artikel:** Das AHV-Fest in Bern

**Autor:** Nydegger, Eva

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-721637>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

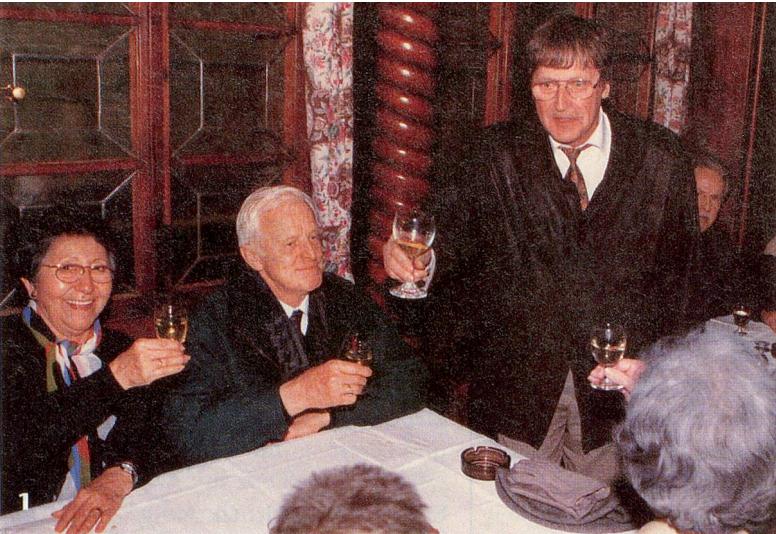
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Weit mehr als 200 Leserinnen und Leser feierten in Bern gemeinsam mit der Zeitlupe-Redaktion das 50-Jahr-Jubiläum der AHV. Es war ein herzerwärmender, kalter Novembertag.



## Das AHV-Fest in Bern



Für Zeitlupe-Leserinnen und -Leser begann das grosse AHV-Fest schon am frühen Morgen. Im stilvollen Restaurant Della Casa wurde zum ersten Mal angestossen auf das wichtigste Sozialwerk der Schweiz (Bild 1). Chefredaktor Franz Kilchherr widmete sich nicht nur den Festbesuchern, die anschliessend Bern zu Fuss kennen lernen. Er war auch dabei auf der Tramfahrt durch die Bundesstadt (Bild 2).



benötigen. Zu diesen Systemen auch ein leichtes Reglement herausgegeben. Einlegern und vorhören ob noch ein weiterer Zytgloggeturm gebaut werden soll. Ein weiterer Vorschlag ist die Anwendung eines Kindheitsbergs für die Kinder im Kindergarten. Ein weiterer Vorschlag ist die Anwendung eines Kindheitsbergs für die Kinder im Kindergarten.

Fotos:  
John W. Bingeli



5



6



7

Wer sich für den Spaziergang entschieden hatte, musste beim Bewundern der Berner Sehenswürdigkeiten (Bild 3: der Zytgloggeturm, Bild 4: die Laubenbögen) dem eisigen Novemberwind trotzen. Wir waren gut geschützt mit Mütze, Schal und Handschuhen, dadurch hielt unsere gute Laune glücklicherweise an.

In der Bea-Halle stiessen die Leser auf weitere Festfreudige. Musik erklang nicht nur von der Haupt- und den Nebenbühnen, sondern auch mitten in der Menge (Bild 5). Beim Festakt wurde alt Bundesrat Hans-Peter Tschudi gewürdigt, der seinerzeit sehr viel für den Ausbau der AHV getan hatte. Bild 6 zeigt ihn umrahmt vom Berner Stadtpräsidenten Klaus Baumgartner (links) und dem Direktor des Bundesamtes für Sozialversicherung, Otto Piller. Ganz im Mittelpunkt des Geschehens stand natürlich Sozialministerin Ruth Dreifuss. Sie liess es sich vor und nach ihrer Rede nicht nehmen, mit zahlreichen Pensionierten über ihre Anliegen zu diskutieren (Bild 7). Schliesslich liess sie sich auch fürs Zeitlupe-Titelbild mit fotografieren (Bild 8), allerdings ohne Gewinnchancen beim Wettbewerb...

Eva Nydegger



8